

# ST. ELISABETH OF HUNGARY CATHOLIC CHURCH

14655 Kittridge St., Van Nuys, CA 91405  
Telephone: (818)779-1756

## Sixth Sunday of Easter - May 1, 2016

### THE GIFT OF PEACE

We are offered another vision in today's second reading, a vision of the New Jerusalem, "coming down out of heaven from God" (Revelation 21:10). Read between the lines describing the radiant city, and we find that the greatest beauty revealed is the beauty of perfect symmetry and order, a city founded on the faith of the twelve tribes of Israel and the Twelve Apostles, lit only by the glory of God.

The first reading and the Gospel are linked to this idealized description of the New Jerusalem. In both we read of distress and disturbance countered by the gift of peace. "[M]y peace I give to you," Jesus assures his disciples at the Last Supper (John 14:27). In keeping with that gift, the apostles and elders, in the reading from Acts, decide not to disturb the peace of new Gentile believers. The undue burden of circumcision will not be imposed on them.



### EL DON DE PAZ

Se nos ofrece una visión distinta en la segunda lectura de hoy, una visión de la Nueva Jerusalén, "que descendía del cielo, resplandeciente con la gloria de Dios" (Apocalipsis 21:10). Si buscamos el significado detrás de la descripción de la radiante ciudad, vemos que la belleza mayor que se revela es la belleza de una perfecta armonía y orden, una ciudad fundada en la fe de las doce tribus de Israel y los doce Apóstoles, alumbrada únicamente por la gloria de Dios.

La primera lectura y el Evangelio también van conectados a esta descripción idealizada de la Nueva Jerusalén. En ambos leemos como la angustia y los altercados se contrarrestan con el don de la paz. "Mi paz les doy", les asegura Jesús a sus discípulos en la Última Cena (Juan 14:27). De acuerdo con ese don, los apóstoles y presbíteros, en la lectura de los Hechos, deciden no alterar la paz de los nuevos creyentes gentiles. No han de imponerles la excesiva carga de la circuncisión.

THANK YOU TO OUR HARD WORKING  
VOLUNTEERS WHO MAKE THIS FESTIVAL  
POSSIBLE PLEASE JOIN THEM  
AND SUPPORT YOUR CHURCH

**TODAY**

## ST. ELISABETH MAY FESTIVAL 2016

**Saturday April 30**

4:00pm-11:00pm

**Sunday May 1**

1:00pm-10:00pm

**Turn in your raffle tickets for a chance  
to win \$2,000.**

ENJOY GOOD FOOD  
LIVE ENTERTAINMENT  
MUSIC & GAMES



GRACIAS A NUESTROS VOLUNTARIOS QUE  
TRABAJAN DURAMENTE Y HACEN POSIBLE  
ESTE FESTIVAL POR FAVOR  
UNANSE CON ELLOS Y APOYEN  
A SU IGLESIA

**HOY**

## EL FESTIVAL DE SANTA ELISABETH 2016

**Sábado 30 de abril**

4:00pm - 11:00pm

**Domingo 1 de mayo**

1:00pm-10:00pm

**Regrese sus boletos de la rifa para una  
oportunidad de ganar \$2,000.**

¡PASE Y DISFRUTE LA BUENA COMIDA,  
MUSICA Y JUEGOS!



## Sixth Sunday of Easter May 1, 2016

May the peoples praise you, O God; may all the peoples praise you!

— Psalm 67:6

*Oh Dios, que te alaben los pueblos, que todos los pueblos te alaben.*

— Salmo 67 (66):6

### Parish Center & Mailing /Centro Parroquial:

6635 Tobias Ave. • Van Nuys, CA 91405

818-779-1756 • Fax 818-785-4492

St.elisabethchurchvn@gmail.com

Hours/Horario : Monday 2:00pm-8:00pm

Tuesday–Friday 9:00 am to 8:00 pm

Closed for lunch from 12:30–1:30pm.

We close Saturdays and Sundays

### Parish Under the Direction of The Rogationist Fathers

Fr. Vito Di Marzio, R.C.J., Pastor

Fr. Denny Joseph, R.C.J., Associate Pastor

Fr. Antonio Fiorenza, R.C.J. in Residence

Deacon Carlos Castro

Irma Ochoa, Business Manager

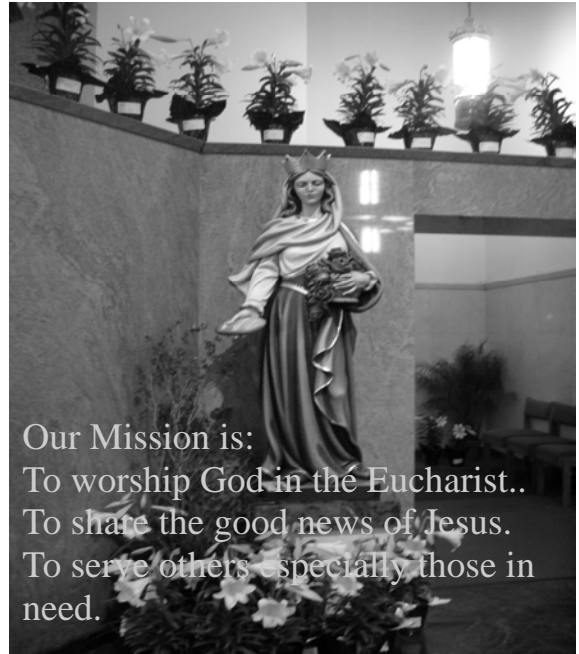
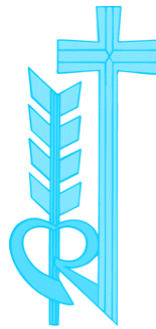
Roxanna Martinez, Parish Secretary, Bulletin Editor

roxana.stelisabeth@gmail.com

Lupe Tapia, Evening Secretary

Alberto Rodriguez, Plant Custodian

Jun R. Corpin, Liturgy and Music Director



Our Mission is:

To worship God in the Eucharist..

To share the good news of Jesus.

To serve others especially those in need.

### Schedule of Masses -Horario de Misas

Saturday (Vigil) 4:45 pm

6:30 pm (Español)

Sunday 8:00 am, 9:30 am, 11:00 am

6:30 am, 1:00 pm, 5:00 pm (Español)

Weekday 8:10 am

6:00 pm (Español)

Holy Days 8:10 am, 5:00 pm

7:00 pm (Español)

### Rogationist Vocation Ministry & Development

818-782-1762 ♦ 818-782-1765 ♦ Fax 818-782-1794

www.vocationsandprayer.org or www.rogationists.org

### Daughters of Divine Zeal

818-779-1756 ext. 218

Sr. Angelie Inoferio, FDZ

Sr. Marita Olango, FDZ

Sr. Daisy Dy-Tiapco, FDZ

## ST. ELISABETH SCHOOL - ESCUELA DE SANTA ELISABETH

Pre-School- thru 8th grades. Primary Academy– Intermediate Academy-Junior High - Technology Academy

Information: (818) 779-1766 ♦ Fax 818-779-1768 www.stelisabeth.org Sr. Marita Olango, FDZ, Principal

### Adoration and Benediction for Vocations

Thursdays 6:30-7:30 pm (Bilingual)

2nd Saturday 10:00pm -5:00am

(Adoración Nocturna)

### Confessions-Confesiones

Thursdays 6:30-7:30 pm

Saturdays 3:30-4:30 pm

Any other time contact a priest.

*Otra hora llamen a un Sacerdote.*

### Baptisms and Weddings

*Bautizos, Bodas, Quinceañeras.*

Call Parish office/ Llamar a la oficina

### School of Religious Education

Sr. Angelie Inoferio, FDZ, Family Catechesis

Coordinator 818- 779-1771

Sal Patané, Coordinator of Youth Confirmation

818-528-5756 (9:00am to 4:00pm weekends only)

Yolanda Alvarado, Coordinator of R.C.I.A.

818-779-1756 ext 205 (5:00 to 8:00pm)

Safeguard the Children 818-779-1756 ext. 205

S.E.R.V.– Center 6640 Cedros Ave -818- 779-1775

Under the Direction of Fr. Denny Joseph,

Coordinator Ana Cortez

Open on Tuesday from 9:00am to 12:00pm

Please visit our website: [stelisabethchurch.org](http://stelisabethchurch.org)

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**

Mon. May 02	8:10am–	Eric Priest - Birthday
	6:00pm–	Santa Lucia
Tues. May 03	8:10am–	Roque & Penicula Vista †
	6:00pm–	Jose Cadena y Hijos Difuntos †
Wed. May 04	8:10am–	Anthony/Anna/Frank Pastor †
	6:00pm	Julia Maria Bonilla †
Thu. May 05	8:10am–	Ireno Sison †
	6:00pm–	Juana Silva †
Fri. May 06	8:10am–	Jose Emiliano Burciaga †
	6:00pm–	Accion De Gracias Virgen de Guadalupe
Sat. May 07	8:10am–	Sacred Heart of Jesus
	4:45pm–	Stanley/Rose Metza/Richard K. †
	6:30pm–	Agatino/Francesca Marineo †
Sun. May 08	6:30am–	Maria y Esperanza Xiloj †
	8:00am–	St. Elisabeth Parishioners
	9:30am–	Wilfredo Poblete Nazaire
	11:00am–	Alan Estevez - Birthday
	1:00pm–	Vicente y Geronima Gutierrez †
	5:00pm–	Luz Alvarado †

**PRAY FOR THOSE WHO RECENTLY DIED:**  
**Especially the soul of Elias Suarez Tapia, Javier Mendez Leal. May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God rest in peace.**

**WE PRAY FOR THE HEALING OF:** Grace, Keila Danny G. Banzon, Addison Martínez, Theresa Flores, Anthony Flores, Leo Anicua, Lodwrick Cook, Martha Lamas, Peter and Tim Cullen, Omar Troy Roose, Andrew Gary & Laura Meloni, Kathleen Padden, Chris Bohlig, Jr., Christine Helenick, Robbie Padden, Silvia De Pau, Paul Martin, F. Alberto Garcia De Pau, Andrea González, James M. Dolennga, Kelly Hanulla, José L. Ramírez, John Anthony, Diego López, Oswaldo, Maria Rivera, Louis Smith, Anita Ceballos, Robert Padden, Juan Manuel García Cárdenas, Paul Martin, Char Esmer, José Montes, Angélica Solorio, Albert Nyitrai, Maria Nati Navarro, Miguel Angel Tirado Jr. Erin Cohn Morgan C. Snodgrass, Frank Brash, Lourdes Gonzalez Rubio, Rudy Jesse Ortiz, Israel and Lupe Leon, Henry Parada, Maria Elva De Rivas, Leopoldo Arreola, Yolanda Garcia S., Bob Brooks, Maria Guadalupe Arreola, Reuben Dy, Gudino G., Sebastián Vargas, Jose Garcia, Baby Isabella, Denise, Araceli De De Pau, Baldo Zamudio, Emma Leehey, Sofia Ruiz, Margie Sperling, Christine Ubas, Fr. Jose Bautista, Marciano M. Flores, Sergio Murillo Lopez., Gabriel Jr. Sandoval, Diana Elisabeth Hernandez, Monica Alexanko, Dina Benamou/ Family, Filemon Garcia Torres, Gloria Flammang, Leopoldo Arreola, Guadalupe Arreola, Eva Arreola, Ricardo Guzman, Baby Emilio Ruben Esparza, Francisco Gonzalez, Dori Arceo, Jesus B. Sanchez, Maria Sanchez.  
**May our Lord lay His healing hands upon them and bring them peace.**



**TOGETHER IN MISSION 2016  
 THANK YOU**

**Goal: \$48,400.00**  
**Families that Pledged: 264**  
**Registered Parishioners: (2,984)**  
**Pledges: \$31,176.50**  
**Amount Paid: \$17,002.50**

**If you have not made your promise to help the poorer parishes and schools, please do so as soon as possible. We have envelopes in the Church vestibules.** As always, what you give should be given in gratitude and thanksgiving for what God has given to you. **Thank you for your prayerful consideration and generous response.**

**PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES**

May 01, 2016  
**Masses: Total \$8,123.83**  
 Give to God what's right– not what's left.  
*Dele a Dios de sobra -no de lo que le sobra.*

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT**

Parish groups please contact Roxanna at the Parish office regarding your new group leaders. It is very important that you notify the office of the changes that are made within your group.



**ANUNCIO IMPORTANTE**

*Grupos de la Iglesia, por favor llame a Roxanna en la oficina referente al cambio de líder de su grupo. Es muy importante de avisar a la oficina de los cambios de su grupo.*

*Wedding Banns*

Hugo Rene Vargas & Francisca Olivia Marroquin (1)  
 Lizette Saucedo & Justin Reichert (1)  
 Jose Pantoja Ramos & Sonia Pantoja (1)  
 Jose Fidel Ramirez & Ilayali Ruth Garcia (1)  
 Jose Sorto & Jennifer Perez (1)

### NEW R.C.I.A. REGISTRATIONS

Are you 7 years old or older and wish to receive the Sacraments of Baptism, Confirmation and Eucharist?

- Have you been baptized in another faith?
- Are you interested in becoming Catholic?
- Have you been baptized but not yet received Confirmation and Holy Communion?

The journey incorporates all aspects of parish life: Prayer, Scripture study, community and acts of charity. Parents of children are required to attend all sessions. Please, contact Yolanda at **779-1756** ext. 205.



### MESSAGE IN A BOTTLE, YOU ARE NOT ALONE

The Respect Life Committee distributed baby bottles last week, to collect donations to help women who are pregnant to choose Life. The money is used to help buy food, diapers, pay utility bills and other living expenses. We will collect the bottles on May 10<sup>th</sup>, Mother's Day. Information: Lucy **323-219-8730**

### READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Acts 16:11-15; Ps 149:1b-6a, 9b; Jn 15:26 — 16:4a
- Tuesday: 1 Cor 15:1-8; Ps 19:2-5; Jn 14:6-14
- Wednesday: Acts 17:15, 22 — 18:1; Ps 148:1-2, 11-14; Jn 16:12-15
- Thursday: Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or Heb 9:24-28; 10:19-23; Lk 24:46-53 (for Ascension); otherwise Acts 18:1-8; Ps 98:1-4; Jn 16:16-20
- Friday: Acts 18:9-18; Ps 47:2-7; Jn 16:20-23
- Saturday: Acts 18:23-28; Ps 47:2-3, 8-10; Jn 16:23b-28
- Sunday: Acts 7:55-60; Ps 97:1-2, 6-7, 9; Rv 22:12-14, 16-17, 20; Jn 17:20-26 or (for Ascension) Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or Heb 9:24-28; 10:19-23; Lk 24:46-53

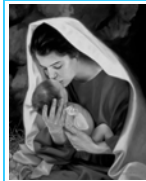


### FIRST HOLY COMMUNION 2016

- May 7 St. Elisabeth School  
First Communion 1:30pm
- May 14 (Saturday)  
First Communion -  
English 9:00am  
Classes of: 1. Perla Sanchez  
2. Jose Salazar  
English 11:30am  
Classes of: 1. Agnes Calderon  
2. Samantha Chavez
- May 21 (Saturday) Spanish 9:00am  
Classes of: 1. Blanca C., Norma C.  
2. Elvira Campos  
3. Daisy I., Alicia &  
Victor Calderon

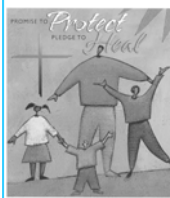
### ALTAR SERVERS

To serve God at the altar is a great privilege. If you are in the 4th grade thru high school and have received First Communion, you can now apply for training to be an altar server. Your parents must make an appointment with Yolanda at **779-1756** ext. 205 after 5:00pm.



### MOTHER'S DAY NOVENA

Please join us for the Mother's Day Novena that will be celebrated during the week of May 8 through May 13, soon we will provide cards & envelopes for your intentions.



### SAFEGUARD THE CHILDREN

Preventing child sexual abuse is a partnership. It requires education, training, and action from parents, other adults, organizations, and children. As adults, we need to learn to recognize other adults who are a risk to kids – ours and the others in the community. April is Child Abuse Prevention Month, which gives us all an opportunity to learn more about what the Archdiocese of Los Angeles is doing to prevent child sexual abuse from happening. For more information about the VIRTUS® Child Abuse Prevention Programs for Adults and Children contact [jvienna@la-archdiocese.org](mailto:jvienna@la-archdiocese.org).



### YEAR OF MERCY, NOTE FROM POPE FRANCIS

#### PICK OUT WHAT YOU DON'T USE AND GIVE IT AWAY TO SOMEONE IN NEED

Think about that favorite shirt from when you were 17. If you were to give it to someone in need, could that be a new favorite top for a teenager who doesn't own many shirts? Being an older sibling, you would understand this feeling. It is good to get used to the idea of appreciating what we have, but not of guarding it jealously and needlessly. Rather, being generous with things. Chances are, someone else could benefit greatly from the things we hold onto.



**PRIMERA COMUNION 2016**

Mayo 7 Escuela St. Elisabeth Primera Comunión  
1:30pm  
Mayo 14 (Sábado) Primera Comunión - Español 9:00am  
Clases de: 1. Perla Sánchez, 2. José Salazar  
Ingles 11:30am  
Clases de: 1. Agnes Calderón, 2. Samantha Chávez  
Mayo 21 (Sábado) Español 9:00am  
Clases de: 1. Blanca C., Norma C., 2. Elvira Campos  
3. Daisy I., Alicia & Víctor Calderón

**UNIDOS EN MISION 2016**

Ayúdenos a cumplir nuestra meta  
La meta parroquial: \$48,400.00  
Famílias Registradas: (2,984)  
Famílias comprometidas 264  
Compromisos: \$31,176.50  
Pagos: \$17,002.50



Si no ha hecho su promesa todavía, por favor hágalo lo mas pronto posible. Si usted recibió su tarjeta de compromiso en el correo, por favor llénela y envíela por correo o tráigala a la Misa. **También hay sobres en los vestíbulos de la Iglesia. Como siempre, lo que usted dé debe ser dado en agradecimiento y gratitud por lo que Dios le ha hecho a usted.**



**PROTEGIENDO A LOS NIÑOS**

Prevenir el abuso sexual infantil es una asociación. Requiere educación, entrenamiento y acción de los padres de familia, otros adultos, organizaciones y los niños. Como adultos, necesitamos aprender a reconocer a otros adultos que son un riesgo para los niños, tanto los nuestros como los demás en la comunidad. Abril es el Mes Nacional de la Prevención del Abuso Infantil, que nos ofrece una oportunidad para aprender más sobre lo que la Arquidiócesis de Los Ángeles está haciendo para prevenir que ocurra el abuso sexual infantil. Para más información sobre los Programas de Prevención del Abuso Sexual Infantil VIRTUS®, contacte a [vienna@la-archdiocese.org](mailto:vienna@la-archdiocese.org).

**INSCRIPCIONES DE R.I.C.A**

Tiene 7 años de edad o mas y quiere recibir el Bautismo, la Confirmación y la Comunión?

- ¿Ha sido bautizado en otra fe?
- ¿Esta usted interesado en ser católico?
- ¿Ha sido bautizado, pero aun no ha recibido la Confirmación y la Santa Comunión?

El viaje incorpora todos los aspectos de la vida parroquial: La oración, el estudio de la Escritura, la comunidad y los actos de caridad. Los padres de niños necesitan asistir a todos las sesiones con ellos. Por favor, póngase en contacto con Yolanda al 779-1756 ext. 205.

**LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Hch 16:11-15; Sal 149:1b-6a, 9b; Jn 15:26 — 16:4a  
Martes: 1 Cor 15:1-8; Sal 19 (18):2-5; Jn 14:6-14  
Miércoles: Hch 17:15, 22 — 18:1; Sal 148:1-2, 11-14; Jn 16:12-15  
Jueves: Hch 1:1-11; Sal 47 (46):2-3, 6-9; Ef 1:17- 23 o Heb 9:24-28; 10:19-23; Lc 24:46-53 (para la Ascensión); o Hch 18:1-8; Sal 98 (97):1-4; Jn 16:16-20  
Viernes: Hch 18:9-18; Sal 47 (46):2-7; Jn 16:20-23  
Sábado: Hch 18:23-28; Sal 47 (46):2-3, 8-10; Jn 16:23b-28  
Domingo: Hch 7:55-60; Sal 97 (96):1-2, 6-7, 9; Ap 22:12-14, 16-17, 20; Jn 17:20-26 o (para la Ascensión) Hch 1:1-11; Sal 47 (46):2-3, 6-9; Ef 1:17- 23 o Heb 9:24-28; 10:19-23; Lc 24:46-53



**NOVENA DEL DIA DE LAS MADRES**

Por favor únase a nosotros para el Día de la Madre. Tendremos la Novena de Misas durante la semana del 8 de mayo hasta el 13 de mayo. Pronto puede obtener la tarjeta y sobre para sus intención.

**DIVINA PROVIDENCIA**

Todos están cordialmente invitados a participar al triduo en honor a la Divina Providencia, cada primer lunes, martes, y miércoles después de la Misa de la 6:00pm.



**AÑO DE MISERICORDIA, NOTA DEL PAPA FRANCISCO  
ESCOGER LO QUE NO USO Y REGALARLO A ALGUIEN EN NECESIDAD**

Pensar en esa camisa favorito de cuando eras 17. Si se va a dar a alguien en necesidad, podría ser un nuevo top favoritos para un adolescente que no posee muchos camisas? Ser un hermano mayor, entiendes este sentimiento. Es bueno acostumbrarse a la idea de apreciar lo que tenemos, pero no de guardar celosamente e innecesariamente... Más bien, ser generoso con las cosas. Lo más probable es, alguien más podría beneficiarse de las cosas que llevamos a cabo en.

**The Community of St. Elisabeth invites you to the**  
*La Comunidad de Santa Elisabeth los invita a su*  
**MAY FESTIVAL**

*Corner of Cedros & Kittridge Ave- Van Nuys*



*Friday, April 29 - 6:00pm to 11:00pm*  
*Saturday, April 30- 4:00pm to 11:00pm*  
*Sunday, May 1 - 1:00pm to 10:00pm*

**Free Admission! ¡Entrada Gratis!**

Food, Prizes, Rides, Games, Fun, Music,  
Entertainment

*Comida, Premios, Juegos Mecánicos,*  
*Música bailable*



**Come and join the Family Fun**  
**¡Disfrute La Fiesta con Toda Su Familia**

<b>GRAND PRIZE:</b>	\$2,000.00
2nd Prize-	\$1,000.00
3rd Prize-	\$ 500.00
4th Prize-	\$ 250.00
5th Prize-	\$ 250.00



**RAFFLE TODAY at 9:00pm**

**PLEASE TURN IN THE RAFFLE TICKETS**  
**BUY THEM OR SELL THEM**

*RIFA HOY a las 9:00pm*

**POR FAVOR REGRESE SUS BOLETOS**  
**VENDALOS O COMPRELOS**